

# KORONA<sup>®</sup>

Deutsch  
Bedienungsanleitung  
Smoothie-Maker

English  
Instruction Manual  
Smoothie Maker

Dutch  
Handleiding  
Smoothiemaker

Français  
Manuel d'instructions  
Smoothie Maker  
24200



KORONA electric GmbH, Sundern/Germany  
[www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise sowie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Unterlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an einen Dritten geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Dieses Gerät ist nur zum Zerkleinern (Mixen und Pürieren, z.B. Smoothies, Milkshakes, etc.) von Lebensmitteln in kleinen Mengen geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren für den Benutzer. Das Gerät ist **nicht** für den gewerblichen Gebrauch bestimmt!

### Sicherheit:



Dieses Symbol warnt vor allgemeinen **Verletzungsgefahren /Beschädigungen** am Gerät!



Dieses Symbol warnt vor Gefahren von **Stromschlag!**



### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihres Haushaltsstroms der Spannungsangabe auf dem Gerät entspricht, damit das Gerät bei Gebrauch nicht überhitzt und beschädigt wird.



## Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens benutzen.
- Gerät nicht mit feuchten Händen benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.

## Elektrische Geräte sind kein Spielzeug!

- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Erlauben Sie Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann eine unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes, wenn diese eine umfangreiche Unterweisung erhalten haben, die ihnen eine gefahrlose Benutzung des Gerätes erlaubt und diese die Gefahren bei unsachgemäßer Benutzung verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes darf **nicht** von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker**, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, oder bevor es gereinigt wird.
- Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät und Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, damit es nicht zu Beschädigungen am Gerät kommt.
- Das Netzkabel sollte nicht über die Tischkante/Arbeitsfläche herunterhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Es darf nicht an scharfen Gegenständen scheuern.

- Das Netzkabel nicht knicken oder um das Gerät wickeln.

## Das Gerät nicht verwenden,

- wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- bei Funktionsstörungen.
- wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache möglicherweise Schaden genommen hat.  
Schäden an der Netzanschlussleitung müssen durch eine autorisierte Fachwerkstatt überprüft bzw. repariert werden. Nehmen Sie selbst niemals Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses einführen.
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Verwenden Sie dieses Gerät **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

## Gerätebezogene Sicherheitshinweise



**Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen/ Beschädigungen des Gerätes, elektrischem Schock und Verbrennungen.**

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, d. h. zum Mixen, Pürieren von Lebensmitteln, sowie zum Zerkleinern von Eiswürfeln benutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Bevor Sie das Gerät einschalten, stellen Sie sicher, dass der montierte Mixbehälter korrekt auf dem Motorblock aufgesetzt ist.

- Während des Betriebes niemals versuchen die Messerklingen mit der Hand oder anderen Gegenständen zu berühren. Diese sind extrem scharf. **Verletzungsgefahr!**
- Füllen Sie **niemals** kochende Flüssigkeiten in den Mixbehälter. Lassen Sie diese immer erst auf handwarme Temperatur abkühlen und füllen Sie den Behälter nur zur Hälfte. **Verbrühungsgefahr! - Beschädigungen des Gerätes!**
- Wenn das Messer während des Betriebes blockiert, schalten sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen den Blockadegrund.
- Bei Verarbeitung von stückigen Lebensmitteln, den Mixbehälter nur zu  $\frac{3}{4}$  füllen, da das Mixgut durch die Drehbewegung des Messers im Mixbehälter aufsteigt. Auch bei Flüssigkeiten oder Zutaten, die beim Mixen aufschäumen, sollten Sie den Behälter nur mit 750ml befüllen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit leerem Mixbehälter.
- Mixgut gegebenenfalls mit einem Teigschaber o.ä. von der Mixbehälterwand entfernen. Gerät muss vorher ausgeschaltet worden sein.
- **Keine** harten Lebensmittel (Nüsse, Schokolade, etc.) mit dem Gerät zerkleinern.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie z.B Herdplatten stellen und nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Nach Benutzung und Reinigung den Smoothie Maker wieder zusammensetzen, um eine Verletzung am freiliegenden Schlagmesser zu vermeiden.
- Das Gerät Kindern unzugänglich machen.
- **Kurzzeitbetrieb:** 3 Minuten



## Produktbeschreibung 28oz / 750ml

1. Mixbehälter / Trinkbecher To-Go
2. Messeraufsatz
3. Motorblock
4. Drehschalter
5. Trinkbecherdeckel
6. Netzkabel mit Stecker
7. Dichtungsring für Messeraufsatz
8. Dichtungsring für Trinkverschluss

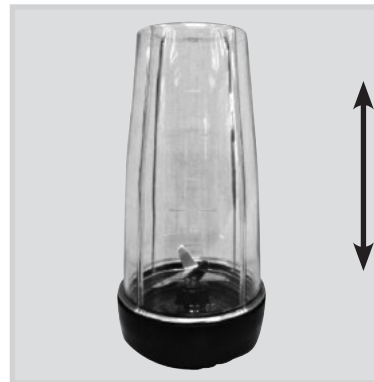
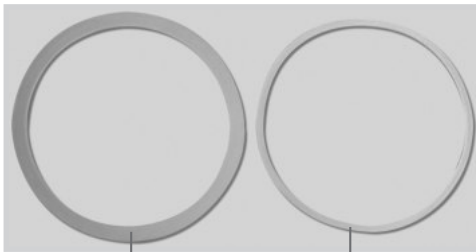
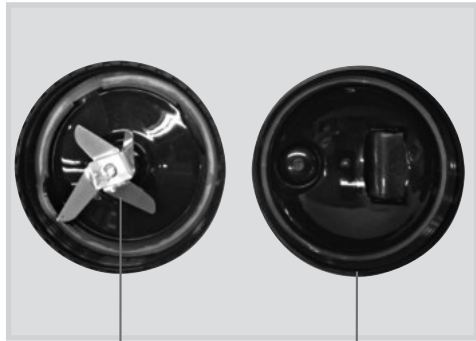
Im Lieferumfang ist je eine Ersatzdichtung (7) / (8) enthalten.



Deckel im Uhrzeigersinn verschließen



Messeraufsatz im Uhrzeigersinn drehen



Mixbehälter umdrehen

## Vor Erstgebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät/Zubehör auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Wickeln Sie das Netzkabel (6) vollständig ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Reinigen Sie den Smoothie Maker wie unter **Reinigung und Pflege** beschrieben.



**Warnung:** Plastiktüten können eine Gefahr darstellen, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Babies aufbewahren.

## Was ist ein Smoothie?

**Ein Smoothie ist ein dickflüssiges, cremiges Mixgetränk, aus pürierten Früchten (frisch oder gefroren) oder Gemüse. Man kann auch etwas Joghurt, Wasser, Säfte, Milch, oder andere Zutaten hinzufügen.**

## Verarbeiten von Lebensmittel



**Wir empfehlen reife Früchte zu verwenden!**

1. Waschen oder schälen Sie die Früchte / das Gemüse, die/ das Sie verarbeiten möchten.
2. Schneiden Sie die Früchte / das Gemüse in Stücke (1cm – 2cm).
3. Entfernen Sie aus Steinobst (z. B. Pflaumen, Aprikosen, etc.) immer zuerst die Kerne.
4. Geben Sie immer etwas Flüssigkeit hinzu (z.B. Wasser, Saft, Milch, etc.)

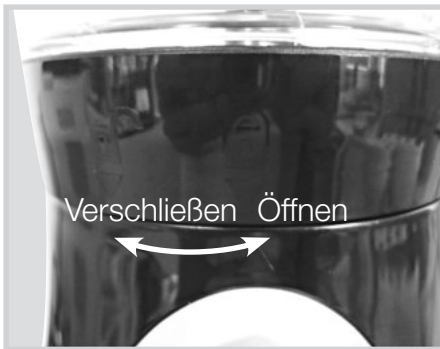


**Um eine Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, empfehlen wir nur zerstoßenes Eis zu verwenden!**



## Zusammensetzen bzw. Demontage des Mixbehälters / Trinkbechers

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist (Off).
- Verschließen Sie den Mixbehälter/Trinkbecher (1), indem Sie den Messeraufsatz (2) im Uhrzeigersinn auf den Mixbehälter/Trinkbecher (1) aufschrauben.
- Stellen Sie sicher, dass der Dichtring (7) fest in der Führung des Messeraufsatzes (2) sitzt.
- Den zusammengebauten Mixbehälter/Trinkbecher (1) zum Befestigen auf dem Motorblock (3) leicht nach unten drücken und im Uhrzeigersinn drehen. Beachten Sie dabei die jeweiligen Symbole auf dem Motorblock (3) sowie auf dem Messeraufsatz (2).
- Stellen Sie sicher, dass der Mixbehälter/Trinkbecher (1) fest aufsitzt. Ist der Mixbehälter/Trinkbecher (1) nicht richtig aufgesetzt, lässt sich das Gerät nicht einschalten.
- Um den Mixbehälter / Trinkbecher (1) vom Motorblock (3) zu trennen, drehen Sie den Messeraufsatz (2) gegen den Uhrzeigersinn. **Niemals** den Mixbehälter (1) selbst drehen, um ein Auslaufen des Mixbehälterinhalts zu vermeiden.



Verschließen, im Uhrzeigersinn

## Bedienung

Ihr Smoothie Maker eignet sich hervorragend zum Mixen und Pürieren (Smoothies, Mixgetränke, Milkshakes, Eis zerkleinern, etc.).



Beim Zerkleinern von Eiswürfeln niemals mehr als 4 Stück auf einmal verwenden (z.B. 25 g), um Schäden am Gerät zu vermeiden!



Achten Sie unbedingt darauf, dass während des Betriebes der Mixbehälter/Trinkbecher korrekt aufgesetzt ist!

### Sicherheitsschalter



**Sicherheitsschalter:** Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet und lässt sich nur einschalten, wenn der Mixbehälter/Trinkbecheraufsatz korrekt auf dem Motorblock aufgesetzt ist.

## Benutzung des Smoothie Makers

**Wenn Sie feste Zutaten mixen/pürieren möchten, so schneiden Sie diese vorher in ca. 1 cm – 2 cm große Stücke. Keine großen Mengen einfüllen. Füllen Sie immer zuerst etwas Flüssigkeit in den Mixbehälter/Trinkbecher, bevor Sie feste Zutaten hinzufügen. Die empfohlene max. Höchstmenge beträgt 750ml.**

- Füllen Sie zuerst etwas Flüssigkeit in den Mixbehälter / Trinkbecher (1) bevor Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel (Früchte, Gemüse, Säfte, etc.) hinzufügen.
- Verschließen Sie den Mixbehälter/Trinkbecher (1), indem Sie den Messeraufsatz (2) im Uhrzeigersinn auf den Mixbehälter/Trinkbecher (1) aufschrauben.
- Befestigen Sie den zusammengebauten Mixbehälter/Trinkbecher (1) ordnungsgemäß auf dem Motorblock (3). Beachten Sie dabei die jeweiligen Symbole auf dem Motorblock (3) sowie auf dem Messeraufsatz (2). Montierter Mixbehälter/Trinkbecher (1) leicht nach unten drücken und im Uhrzeigersinn drehen.
- Stellen Sie sicher, dass der Mixbehälter/Trinkbecher (1) fest aufsitzt. Ist der Mixbehälter/Trinkbecher (1) nicht richtig aufgesetzt, lässt sich das Gerät nicht einschalten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignet Steckdose an und schalten Sie das Gerät an, indem Sie mit dem Drehschalter (4) die gewünschte Geschwindigkeitsstufe niedrig (low), hoch (high) oder P (Impulsschalter) auswählen.
- Beim Verarbeiten von festeren oder dickflüssigen Lebensmitteln, empfehlen wir Ihnen, das Gerät im Ice Crush/ Momentschalter Betrieb (P-Position) zu verwenden, um ein Festsetzen des Messers zu vermeiden.

- Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät immer aus (4 ) (OFF) und ziehen Sie den Netzstecker (3).
- Zum Abnehmen des Mixbehälters/Trinkbechers (1) vom Motorblock (3), diesen am Messeraufsatz (2) gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben heben, siehe **Zusammensetzen bzw. Demontage des Mixbehälters / Trinkbechers**
- Füllen Sie den Smoothie in ein Glas oder wenn Sie ihn **unterwegs** genießen möchten, verschließen Sie den Mixbehälter/Trinkbecher (1) einfach mit dem dafür vorgesehenen Deckel (5).
- Stellen Sie sicher, dass der Dichtring (8) fest in der Führung des Trinkverschlusses (5) sitzt.

## Smoothie Rezepte

### Beeren-Smoothie (2 Personen)

150 g Beerenmischung (frisch od. gefroren)  
 150 ml Cranberry Saft  
 2 TL Naturjoghurt oder Griechischer Joghurt  
 1 TL Mandelblättchen  
 (Honig zum Süßen, falls gewünscht)

### Spinat Smoothie (2 Personen)

150 g Spinat  
 150 ml Frisch gepresster Orangensaft  
 2 Bananen (kleinschneiden)  
 1 TL Mandelblättchen oder Sesamkörner  
 je nach Geschmack etwas geriebener Ingwer

Sie können natürlich jederzeit Ihren “Eigenen” Smoothie mit Ihren Lieblingszutaten kreieren!

## Geschwindigkeitsstufen

Mit dem Drehschalter (4) können Sie die Geschwindigkeit des Motors bestimmen, indem Sie zwischen low (niedrig), high (hoch), oder P (Ice-Crush Funktion/Momentschalter), wählen.



Der Drehschalter (4) rastet in der P-Position nicht ein, halten Sie den Schalter in der P-Position oder drehen Sie ihn wiederholt in die P-Position.

**Achtung:** Betreiben Sie das Gerät nie länger als 3 Minuten (KB-Zeit) ohne Unterbrechung, danach muss das Gerät für 10 Minuten abkühlen.

## Reinigung und Pflege



Vor der Reinigung das Gerät ausschalten (Off) und den Netzstecker (6) des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen. Motorblock (3) und Netzkabel (6) niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. **Elektrischer Schock!**

Das Gerät so bald als möglich nach Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

- Nehmen Sie den Mixbehälter/Trinkbecher (1) zum Reinigen vom Motorblock (3).
- Nachdem Sie den Mixbehälter/Trinkbecher (1) vollständig entleert haben, füllen Sie unmittelbar nach Gebrauch etwas Wasser (nicht mehr als 500 ml) mit etwas Spülmittel in den Mixbehälter/Trinkbecher (1).
- Verschließen Sie den Mixbehälter/Trinkbecher (1), mit dem Messeraufsatz (2) und befestigen diesen auf dem Motorblock (3).
- Lassen Sie das Gerät für einige Sekunden auf der P-Position (Autoclean-Funktion) laufen.
- Mixbehälter/Trinkbecher (1) und Messeraufsatz (2) mit klarem Wasser nachspülen und danach gut abtrocknen. Mixbehälter/Trinkbecher (1) und Trinkbecherdeckel (5) können in warmem Spülwasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Der Dichtring (7) muss nur zum Reinigen entnommen werden. Stellen Sie sicher, dass der Dichtring (7) wieder eingesetzt wurde, bevor Sie den Messeraufsatz (2) nutzen.
- Der Dichtring (8) muss nur zum Reinigen entnommen werden. Stellen Sie sicher, dass der Dichtring (8) wieder eingesetzt wurde, bevor Sie den Trinkverschluss (5) nutzen.



Der Messeraufsatz (2) ist nicht spülmaschinengeeignet. Daher nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen,



Kinder sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen resp. reinigen.



Die Messerklingen des Schlagmessers sind extrem scharf, daher das Gerät nach Benutzung und Reinigung wieder zusammensetzen. **Verletzungsgefahr!**



Nutzen Sie zum Reinigen ausschließlich handelsübliches Spülmittel. Nutzen Sie kein Scheuermittel oder alkoholuntersetzte Reiniger, da dies zu Beschädigungen führen kann. Lassen Sie den Dichtring vor der Benutzung trocknen.

Bewahren Sie Ihren Smoothie Maker an einem sauberen, trockenen und unzugänglichen Ort für Kinder auf.

## Entsorgungshinweis



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Ihr Smoothie Maker 24200 befindet sich in einer Verpackung. Verpackungen sind Wertstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

## Technische Daten

Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Nennleistung:	300 W
Fassungsvermögen:	750 ml
Kurzzeitbetrieb:	3 Minuten
Schutzklasse:	II

**KB-Zeit:** Die KB-Zeit (Kurzzeitbetrieb) gibt an, wie lange man ein Gerät ununterbrochen betreiben kann, ohne dass das Gerät Schaden nimmt oder der Motor überhitzt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät so lange abgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

**Technische Änderungen vorbehalten!**





## Garantie und Service:

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler der Produkte.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile (z.B. Batterien)
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

**KORONA electric GmbH, Sundern.**

**Service Adresse:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste**

**Telefon Hotline: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

## Intended Use

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third party, make sure to include these instructions for use.

This appliance is intended and suitable for processing small amounts of foods (mixing and pureeing, e.g. smoothies, milkshakes, etc.) All other use or modification of the appliance is not intended by the manufacturer and might entail a risk of damage or injury. This appliance is **only** intended for private household use and **not** for commercial use!

### Safety:



This symbol identifies hazards which may cause injuries!



This symbol identifies electric shock hazards!



### General Safety Instructions

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.



## Caution! Danger of electric shock!

- Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid
- Do not use the appliance near a sink or wash basin.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance outdoors.

## An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
- Always pull the plug – not the cord.
- Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
- Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use. Do not allow the cord to hang over sharp edges.
- Do not bend the cord or wind it round the appliance.

## Do not use the appliance,

- if the cord is damaged.
- in case of malfunction.
- if the appliance was dropped or is damaged otherwise.

Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person/Customer Service. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.

- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
- Never attempt to drive any objects into the appliance.
- Never attempt to open the housing yourself!
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

## Special Safety Instructions



**Warning! To avoid the possibility of injury/damage to the appliance, electric shock and risk of burns.**

- **Only** use the appliance for its intended purpose (processing small amounts of foods) and as described in this manual.
- **Place** the appliance on an even and heat resistant surface.
- **Before** switching on the appliance, make sure that the mixing unit has been firmly secured.
- **Never** touch the rotating parts/blades with your hands and/or other objects when using the appliance. This could lead to serious injuries and/or damage to the appliance.
- **Never** fill any boiling liquids into the mixing unit. Allow those liquids to cool down first (lukewarm). Otherwise, the appliance might overheat and/or the material of the mixing unit could crack. This could lead to serious burns!
- If the cutting knife should experience any problems during operation, switch off the appliance, disconnect it from the mains and remove the blockage.

- Whilst processing pieces of food, only fill up the mixing unit to  $\frac{3}{4}$ , as the mix will rise due to the rotation of the blade. Also only fill in 750 ml of ingredients which will froth up during the mixing process.
- **Never let the appliance run empty.**
- **If necessary, only remove the mix with a spatula. Appliance must be switched off.**
- **Never** process any hard foods, e.g. nuts, chocolate, etc.
- Do **not** expose the appliance to direct sunlight and do **not** use it in the vicinity of heat generating appliances.
- Reassemble the appliance after each use and cleaning, to avoid injuries.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- **CO-Time: 3 minutes**



## Product Description 28oz / 750ml

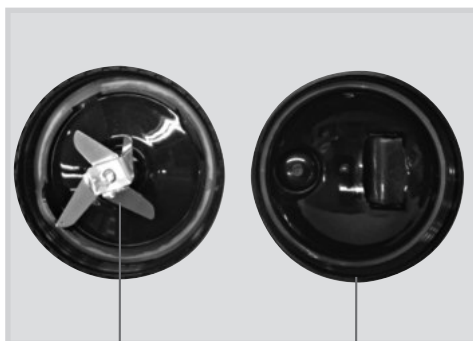
1. Mixing Unit / Travel Cup
  2. Blade Assembly
  3. Motor block
  4. Rotary Switch
  5. Lid for travel cup
  6. Power cord and plug
  7. Sealing ring (for blade assembly)
  8. Sealing ring (for lid of travel cup)
- 1 replacement sealing ring each (7) / (8) is included in the scope of delivery.



Lock the lid in clockwise direction

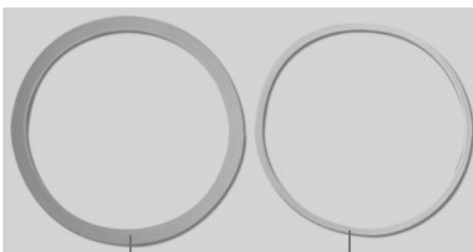


Lock the blade assembly in clockwise direction



2

5



7

8



Rotate the mixing unit upside down

## Before First Use

- Remove all packaging material and check whether the appliance is complete and undamaged.
- Place the appliance onto an even and heat resistant surface.
- Fully unwind the power cord (6).
- Clean the appliance / detachable parts as specified under “Cleaning and Care”.



**Warning:** Plastic bags are a danger to toddlers and babies, therefore keep them away to avoid suffocation.

## What's a Smoothie

**A smoothie is a thick blended beverage, normally pureed in a blender using fresh or frozen fruits or vegetables. They can also contain yoghurt or liquids such as water, juice, milk, etc.**

## Preparing the ingredients



We recommend to only use well ripened fruits!

1. Wash or peel the fruits/vegetables that you wish to process.
2. Cut larger fruits/vegetables into pieces (1cm – 2 cm).
3. Fruits with stones (e.g. plums, apricots, etc.) should have those removed first.
4. Always add some liquid (e.g. water, juice, milk, etc.)

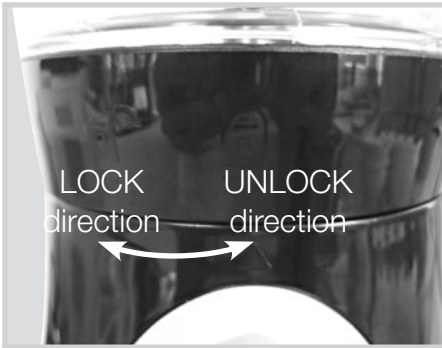


**To avoid damage to the appliance, we recommend to only use crushed ice!**



## Assembling/Dissassembling the mixing unit / travel cup

- Make sure that the appliance is switched off (Off).
- Screw the blade assembly (2) onto the mixing unit/travel cup (1).
- Make sure the seal ring (7) is pressed tightly into the channel in the blade assembly (2).
- Assemble the mixing unit/travel cup (1) properly onto the motor block (3). Pay attention to the lock symbol on the motor block (3) as well as on the blade attachment (2). Press it slightly down and turn it clockwise until it is securely engaged. If the mixing unit is not properly positioned, the appliance cannot be switched on.
- To disassemble the complete mixing unit (1) from the motor block (3), **only** turn the blade assembly (2) into anti-clockwise direction and never the mixing unit. Otherwise, the mixing unit/travel cup (1) will get detached and the ingredients will spill.



Lock the blade assembly  
in clockwise direction

## Operation

Your Smoothie Maker can be used for processing small amounts of foods, e.g. smoothies, milk shakes, pureeing, crushing ice cubes etc.



When crushing ice cubes only use 4 cubes (e.g. 25 g) at a time, to avoid damage to the appliance!



Always make sure that during operation the mixing unit/travel cup is properly attached!

### Safety Switch



**Safety Switch:** This appliance has an integrated safety switch and can only be switched on when the mixing unit is properly positioned onto the motor unit.

### How to use the Smoothie Maker

If you wish to process/blend solid ingredients, cut them into pieces (1cm – 2 cm) first. Only place small quantities of food/ingredients into the mixing unit (1) at a time. Always pour the liquid into the mixing unit first, before adding the solid ingredients. The recommended max. level is 750ml.

- Put the prepared ingredients (fruits, vegetables, juices) into the mixing unit (1). Always make sure, to always add liquids first.
- Screw the blade assembly (2) properly onto the mixing unit/travel cup (1).
- Assemble the mixing unit/travel cup (1) properly onto the motor block (3). Pay attention to the lock symbol on the motor block (3) as well as on the blade attachment (2). Press it slightly down and turn it clockwise until it is securely engaged. If the mixing unit is not properly positioned, the appliance cannot be switched on.

- Connect the appliance to a properly installed wall socket and switch it on by choosing the desired speed setting (Low, High or P).
- When processing solid or very thick liquid ingredients, we recommend that you use the Smoothie Maker in impulse mode (P-setting) to prevent the blades from becoming stuck.
- Once the ingredients have reached the desired consistency, stop the blending process and remove the mixing unit (1) as explained under **Assembling/Dissassembling the mixing unit / travel cup**.
- **Fill the smoothie into a glass or if you wish to enjoy it on the go just leave it in the mixing unit/travel cup (1) and just attach the travel cup lid (5).**
- Make sure the seal ring (8) is pressed into the channel in the travel cup lid (5).
- After use always switch the appliance off (4) and remove it from the mains.

## Recipes

### Mixed Berry Smoothie (2 people)

150 g mixed berries (frozen) or fresh  
 150 ml Cranberry juice  
 2 table spoons of natural or Greek yoghurt  
 1 table spoon of almond flakes  
 (honey if needed)

### Spinach Smoothie (2 people)

150 g Baby Spinach  
 150 ml freshly squeezed Orange juice  
 2 bananas (cut in pieces)  
 1 table spoon of almond flakes or sesame seeds  
 small piece of grated ginger (to your liking)

You can of course create your own smoothie with your favorite ingredients!

## Speed Setting

With the rotary switch (4), you can select the operating speed of the appliance by choosing between low, high or P (pulse switch).



When operating the appliance in P-position the switch does not permanently engage. Once released, the appliance switches off automatically.

**Warning: DO NOT** operate the appliance longer than 3 minutes (CO-time) at a time. After a 3 minute use, the blender should be allowed to cool down for 10 minutes.

## Cleaning and Care



Before cleaning, **always** switch off the appliance and disconnect it from the mains. Let it completely cool down. **Never** immerse the motor block in water. **Danger! Electric Shock!**

Clean the appliance as soon as possible after use with a damp cloth and do **not** use any aggressive cleaning agents.

- Remove the mixing unit/travel jug (1) from the motor block (3) and empty it.
- Immediately after use, fill the mixing unit/travel cup (1) with water (not more than 500 ml), and add a bit of dishwashing detergent.
- Screw the blade assembly (2) properly onto the mixing unit (1) and attach the assembled unit to the motor block (3).
- Switch to P-position (Auto-Clean Function) for a few seconds.
- Afterwards, remove the assembled mixing unit/travel cup and rinse both, mixing unit and blade assembly with clear water and dry them thoroughly.

- The seal ring (7) only needs to be removed for cleaning. After cleaning, ensure the seal ring (7) is re-inserted properly before using the blade assembly (2).
- The seal ring (8) only needs to be removed for cleaning. After cleaning, ensure the seal ring (8) is re-inserted properly before using the travel cup lid (5).

**Mixing unit / travel cup (1) and travel cup lid (5) can also be cleaned in the dishwasher.**



Make sure, never to immerse the blade assembly (2) into water. The blade assembly is not dishwasher safe!



Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



The cutting blade is extremely sharp. **Risk of injury!**



The seal rings can only be cleaned in warm soapy water. Do not use abrasives, scourers, or alcohol because the seal rings will be damaged. Then rinse these parts under the tap and let them dry thoroughly before installation.

After use, store the appliance in a clean and dry place and keep it out of the reach of children.

## Disposal Instructions



Waste electrical devices marked with this sign must not be disposed of with your household waste, but are to be collected separately. Therefore, please return

■ this device at the end of its life cycle to special collection points for disposal or your local dealer.

Your Smoothie Maker 24200 is packed in a retail box. Such boxes are recyclable waste, i.e. they are reusable or recyclable.

## Technical Data:

Voltage:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Rated Power:	300 W
Capacity:	750 ml
CO-Time:	3 Minutes
Protection Class:	II

**CO-Time:** The CO-Time (Continuous Time) describes the time how long an appliances may be used without the motor being damaged or overheating. After the appliance has run for this period of time it must be switched off to allow the motor to cool down.

**Subject to change without notice!**



## Guarantee:

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of 2 years.

This guarantee is not valid:

- if the appliance has not been used in accordance to the instructions
- for damages due to wear and tear (batteries, etc.)
- for damages known by customer at time of purchase
- for damages caused by owner

This guarantee does not affect your statutory right, nor any legal right you may have as a customer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

In order to assert his/her right in a guarantee case during the guaranteed period, the customer must provide evidence of the date of purchase (receipt).

The guarantee is to be asserted against

**KORONA electric GmbH, Sundern/Germany.**

**Service Address:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede, Germany**

**Telephone Hotline: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

within 2 years after the date of purchase. In case of guarantee the customer is given the right to get the appliance repaired at our own or at an authorized shop. Further rights (due to guarantee case) are not given to the customer.

## Beoogd gebruik

Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek, zodat u deze in de toekomst nog eens kunt doornemen. Als u het apparaat in de toekomst doorgeeft aan een derde partij, zorg er dan voor dat u deze handleiding bijvoegt.

Dit apparaat is bestemd en geschikt voor het verwerken van kleine hoeveelheden voedsel (mengen en pureren voor bijv. smoothies, milkshakes, etc.). Wijziging van het apparaat of gebruik voor andere doelen die niet zijn bedoeld door de fabrikant kan leiden tot gevaar, schade en letsel. Dit apparaat is **uitsluitend** bedoeld voor privégebruik en **niet** voor commercieel gebruik!

### Veiligheid:



Dit symbool wijst op gevaren die tot letsel kunnen leiden!



Dit symbool wijst op elektrische schokgevaaren!



#### Algemene veiligheidsinstructies

- De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Zorg er, voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, voor dat uw lokale spanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Als dit niet het geval is, kan het apparaat oververhit en beschadigd raken.





## Let op! Gevaar voor elektrische schokken!

- Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wastafel.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

## Een elektrische apparaat is geen speelgoed!

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die samengaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact** wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vóór het reinigen.
- Trek altijd aan de stekker- niet het snoer.
- Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er tijdens gebruik niet per ongeluk aan het netsnoer kan worden getrokken en dat er niemand over het netsnoer kan struikelen. Laat het snoer niet over scherpe randen hangen.
- Buig het netsnoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.

## Gebruik het apparaat niet,

- als het netsnoer is beschadigd.
- in geval van storing.
- als het apparaat is gevallen of anderszins beschadigd.

Laat het nakijken en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerd persoon/de klantenservice. Probeer nooit zelf wijzigingen te maken of het apparaat te repareren.

- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te steken.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen!
- Dit apparaat is **niet** bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**Waarschuwing! Om de kans op verwondingen/schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en brandwonden te voorkomen.**

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel (het verwerken van kleine hoeveelheden voedsel) en zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Zorg er voordat het apparaat wordt ingeschakeld voor dat de meeneenheid stevig is bevestigd.
- Raak tijdens gebruik nooit de draaiende onderdelen/messen aan met uw handen en/of andere voorwerpen. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen en/of schade aan het apparaat.
- Vul het apparaat nooit met kokende vloeistoffen. Laat deze vloeistoffen eerst afkoelen (lauw). Anders kan het apparaat oververhitten en/of kan het materiaal van de meeneenheid barsten. Dit kan leiden tot ernstige brandwonden!

- Als u tijdens gebruik problemen ondervindt met het snijmes, schakel het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder de verstopping.
- Vul de mengeenheid tijdens het verwerken van stukken voedsel altijd maximaal 3/4, omdat het mengsel zal stijgen door de rotatie van het mes. Als u ingrediënten gebruikt die tijdens het mengproces opschuimen, giet dan maximaal 750 ml in de mengeenheid.
- **Gebruik het apparaat niet met een lege mengeenheid.**
- **Verwijder het mengsel, indien nodig, alleen met een spatel.**  
**Het apparaat moet uitgeschakeld zijn.**
- Verwerk **nooit** harde voedingsmiddelen, zoals noten, chocolade, etc. in het apparaat.
- Stel het apparaat **niet** bloot aan direct zonlicht en gebruik het **niet** in de buurt van apparaten die warmte produceren.
- Na elk gebruik moet de reinigingsprocedure worden uitgevoerd en daarna moet het apparaat opnieuw worden gemonteerd om verwondingen te voorkomen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- **CO-tijd: 3 minuten**



## Productbeschrijving 28oz | 750ml

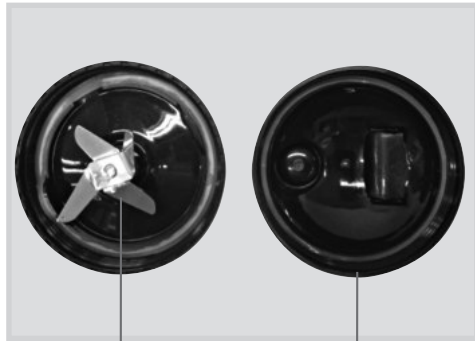
1. Mengeenheid | reisbeker
  2. Messeneenheid
  3. Motorblok
  4. Draaiknop
  5. Deksel voor reisbeker
  6. Netsnoer en stekker
  7. Afdichtingsring (voor messeneenheid)
  8. Afdichtingsring (voor deksel van reisbeker)
- 1 vervangende afdichtingsring voor zowel (7) | (8) bij de levering inbegrepen.



Draai het deksel met de klok mee vast



Draai de messeneenheid met de klok mee vast



Draai de mengeenheid ondersteboven

## Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of het apparaat compleet en onbeschadigd is.
- Plaats het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Rol het netsnoer (6) volledig uit.
- Reinig het apparaat / afneembare onderdelen zoals beschreven onder “Reiniging en onderhoud”.



**Waarschuwing:** Plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar voor peuters en baby's en moeten daarom uit de buurt worden gehouden.

Wat is een smoothie

Een smoothie is een dikke, gemengde drank, die normaal gesproken wordt bereid door vers of bevroren fruit of groenten te puren in een blender. Smoothies kunnen ook yoghurt of vloeistoffen als water, sap, melk, etc. bevatten.

De ingrediënten voorbereiden

We raden aan alleen goed gerijpt fruit te gebruiken!

1. Was of schil de vruchten/groenten die u wilt verwerken.
2. Snijd langere vruchten/groenten in stukjes (1cm- 2cm).
3. Verwijder eerst pitten uit vruchten met pitten (bijv. pruimen, abrikozen, etc.).
4. Voeg altijd wat vloeistof toe (bijv. water, sap, melk, etc.)

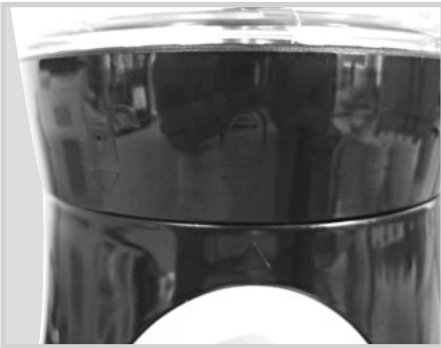


Om schade aan het apparaat te voorkomen, raden we aan alleen gebruik te maken van ijsgruis!

## De mengeenheid / reisebeker monteren/demonteren

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld (Off).
- Schroef de messeneenheid (2) op de mengeenheid/reisebeker (1).

- Zorg ervoor dat de afdichtingsring (7) stevig in de geul in de messeneenheid wordt gedrukt (2).
- Monteer de mengeenheid/reisbeker (1) goed op het motorblok (3). Let daarbij op het vergrendelsymbool op het motorblok (3) en op de messeneenheid (2). Druk de mengeenheid zacht omlaag en draai met de klok mee tot deze stevig is vastgezet. Als de mengeenheid niet juist is gepositioneerd, kan het apparaat niet worden ingeschakeld.
- U kunt de volledige mengeenheid (1) van het motorblok (3) scheiden door **alleen** de messeneenheid (2) tegen de klok in te draaien. Draai nooit aan de mengeenheid/reisbeker (1) zelf, de ingrediënten dan uit de beker zullen lopen.



Vergrendelrichting Ontgrendelrichting



Draai de messeneenheid met de klok mee vast

## Bediening

Uw Smoothiemaker kan worden gebruikt om kleine hoeveelheden voedingsmiddelen te mengen en pureren (bijv. voor smoothies, milkshakes, vergruizen van ijsblokjes, etc.).



Gebruik bij het vergruizen van ijsblokjes maximaal 4 ijsblokjes (bijv. 25 g) per keer, om schade aan het apparaat te voorkomen!



Zorg ervoor dat de mengeenheid/reisbeker tijdens gebruik altijd goed is vastgezet!



Veiligheidsschakelaar

Veiligheidsschakelaar: Dit apparaat is uitgerust met een ingebouwde veiligheidsschakelaar en kan alleen worden ingeschakeld als de mengeenheid juist is gepositioneerd op de motoreenheid.

De Smoothiemaker gebruiken

Als u vaste ingrediënten wilt verwerken/mengen, snijd deze dan eerst in stukjes (1cm - 2 cm). Plaats telkens alleen kleine hoeveelheden voedsel/ingrediënten in de mengeenheid (1). Giet, voordat u de vaste ingrediënten toevoegt, altijd eerst de vloeistof in de mengeenheid. Het aanbevolen maximumniveau is 750ml.

- Plaats de voorbereide ingrediënten (fruit, groenten, sappen) in de mengeenheid (1). Zorg er altijd voor dat u eerst de vloeistoffen toevoegt.
- Schroef de messeneenheid (2) juist op de mengeenheid/reisbeker (1).
- Monteer de mengeenheid /reisbeker (1) juist op het motorblok (3). Let daarbij op het vergrendelsymbool op het motorblok (3) en op de messeneenheid (2). Druk de mengeenheid



zacht omlaag en draai met de klok mee tot deze stevig is vastgezet. Als de mengseenheid niet juist is gepositioneerd, kan het apparaat niet worden ingeschakeld.

- Sluit het apparaat aan op een juist geïnstalleerd stopcontact en schakel het apparaat in door de gewenste snelheidsinstelling (Low, High of P) te selecteren.
- Als u vaste of erg dikke, vloeibare ingrediënten wilt verwerken, raden we aan om de Smoothiemaker in de impulsmodus (P-stand) te gebruiken om te voorkomen de messen vastlopen.
- Stop het mengproces zodra de ingrediënten de gewenste consistentie hebben bereikt en verwijder de mengseenheid (1) zoals uitgelegd onder “De mengseenheid/reisbeker monteren/demonteren”.
- Giet de smoothie in een glas of zet het deksel van de reisbeker (5) op de mengseenheid/reisbeker (1) als u onderweg van uw smoothie wilt genieten.
- Zorg ervoor dat de afdichtingsring (8) in de geul in het deksel van de reisbeker (5) is gedrukt.
- Schakel het apparaat na gebruik altijd uit (4) en trek de stekker uit het stopcontact.

## Recepten

### Bessensmoothie (2 personen)

150 g gemengde bessen (bevroren of vers)  
 150 ml cranberrysap  
 2 eetlepel natuurlijke of Griekse yoghurt  
 1 eetlepel amandelschilfers (honing indien nodig)

### Spinaziesmoothie (2 personen)

150 g babyspinazie  
 150 ml vers geperst sinaasappelsap  
 2 bananen (gesneden in stukjes)  
 1 eetlepel amandelschilfers of sesamzaadjes of een stukje geraspte gember (naar wens)

U kunt natuurlijk ook uw eigen smoothie met uw favoriete ingrediënten creëren!

## De snelheid instellen

U kunt de bedrijfssnelheid van het apparaat instellen met de draaiknop (4). U kunt de snelheid instellen op low (laag), high (hoog) of P (puls).



Als u de snelheid heeft ingesteld op P en het apparaat wordt gebruikt, zal de knop niet permanent worden ingedrukt. Zodra u de knop loslaat, schakelt het apparaat automatisch uit.

**Waarschuwing:** gebruik het apparaat **NIET** langer dan 3 minuten (CO-tijd) per keer. Nadat de blender voor 3 minuten is gebruikt, moet u de blender voor 10 minuten laten afkoelen.

## Reiniging en onderhoud



Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingshandelingen uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen. Dompel het apparaat nooit onder in water. **Gevaar! Elektrische schokken!**

Reinig het apparaat na gebruik zo snel mogelijk met een vochtige doek en gebruik daarbij **geen** agressieve reinigingsmiddelen.

- Verwijder de mengeenheid /reisbeker (1) van het motorblok (3) en leeg de beker.
- Vul de mengeenheid/reisbeker (1) onmiddellijk na gebruik met water (niet meer dan 500 ml), en voeg wat afwasmiddel toe.
- Schroef de messeneenheid (2) juist op de mengeenheid (1) en bevestig het geheel daarna op het motorblok (3).
- Zet het apparaat voor een paar seconden in de P-stand (automatische reinigingsfunctie).

- Verwijder daarna de mengeenheid/reisbeker en spoel zowel de mengeenheid als de messeneenheid met schoon water en droog ze grondig.
- De afdichtingsring (7) hoeft alleen voor het reinigen te worden verwijderd.  
Zorg er na het reinigen voor dat de afdichtingsring (7) juist is teruggeplaatst alvorens de messeneenheid (2) te gebruiken.
- De afdichtingsring (8) hoeft alleen voor het reinigen te worden verwijderd.  
Zorg er na het reinigen voor dat de afdichtingsring (8) juist is teruggeplaatst alvorens het deksel van de reisbeker (5) te gebruiken.

**De mengeenheid / reisbeker (1) en het deksel van de reisbeker (5) mogen ook in de vaatwasser worden gereinigd.**



Zorg ervoor dat u de messeneenheid (2) nooit onderdompelt in water. De messeneenheid is niet vaatwasmachinebestendig!



Reinigings- en onderhoudshandelingen mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.




Het snijmes is zeer scherp. **Gevaar voor letsel!**  
De afdichtingsringen mogen alleen worden gereinigd in een warm zeepsopje. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of alcohol, omdat dit kan leiden tot schade aan de afdichtingsringen. Spoel deze onderdelen daarna onder de kraan en laat ze grondig drogen alvorens ze opnieuw te installeren.

Het apparaat moet na gebruik worden opgeslagen op een schone en droge plek buiten het bereik van kinderen.

## Verwijderingsinstructies



Afgedankte elektrische apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart  worden ingezameld. Breng dit apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur terug naar een speciaal inzamelpunt voor verwijdering of naar uw dealer.

Uw Smoothiemaker 24200 is verpakt in een doos. Dergelijke dozen zijn recycleerbaar afval, d.w.z. ze zijn herbruikbaar of recycleerbaar.

## Technische gegevens:

Spanning:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	300 W
Capaciteit:	750 ml
CO-tijd:	3 Minutes
Beschermingsklasse:	II

**CO-tijd:** De CO-tijd (Continue tijd) geeft aan hoe lang het apparaat continu kan worden gebruikt zonder dat de motor beschadigd of oververhit raakt. Nadat het apparaat gedurende deze tijdsperiode is gebruikt, moet het worden uitgeschakeld, zodat de motor af kan koelen.

**Onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.**



## Garantie:

Er zit op dit product 2 jaar garantie tegen defecten in materialen en fabricagefouten.

Deze garantie is niet geldig:

- als het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de instructies
- voor schade als gevolg van slijtage (batterijen, etc.)
- voor schade die bij de klant bekend was op het moment van aankoop
- voor schade veroorzaakt door de eigenaar

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten die u als klant kunt hebben onder de van kracht zijnde nationale wetgeving inzake de aankoop van goederen.

De klant moet, om zich tijdens de garantieperiode op zijn/haar garantierecht te beroepen, bewijs geven van de aankoopdatum (aankoopbon).

De garantie kan worden ingesteld tegen

**KORONA electric GmbH, Sundern /Duitsland.**

**Serviceadres:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Duitsland**

**Telefoon: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De klant heeft in geval van garantie het recht om het apparaat te laten repareren in onze winkel of bij een andere erkende winkel. Er worden (op grond van de garantie) geen verdere rechten aan de klant gegeven.

## Utilisation prévue

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Si vous avez l'intention de prêter, de donner ou de revendre cet appareil à un tiers, veuillez à y inclure ces instructions d'utilisation.

Cet appareil est destiné et adapté pour le traitement de petites quantités d'aliments (mélangé et en purée, par exemple, smoothies, milk-shakes, etc.) Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas recommandée par le fabricant et peut entraîner un risque de dommages ou de blessures. Cet appareil est **uniquement** destiné à un usage domestique et **non** à un usage commercial.

### Sécurité :



Ce symbole identifie les dangers qui peuvent causer des blessures !



Ce symbole identifie les risques de choc électrique !



### Consignes générales de sécurité

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.
- Une utilisation incorrecte ou impropre peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale corresponde aux données techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil risquera de surchauffer et d'être endommagé.



Attention! Danger risque de choc électrique !

- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Un appareil électrique n'est pas un jouet !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Débranchez toujours l'appareil** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Tirez toujours la fiche pour débrancher –et non pas le cordon.
- Gardez l'appareil et le cordon loin de toute surface chaude pour éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou faire trébucher quelqu'un lorsqu'il est utilisé. Ne laissez pas le cordon s'accrocher sur bords tranchants.
- Ne pliez pas le cordon ni ne l'enroulez autour de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil,

- si le cordon est endommagé.
- en cas de dysfonctionnement.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.

Faites vérifier et, si nécessaire, réparé par une personne qualifiée/service à la clientèle. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.

- N'utilisez que des accessoires testés pour l'utilisation avec cet appareil.
- N'essayez jamais d'enfoncer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

## Consignes spéciales de sécurité



### **AVERTISSEMENT ! Pour éviter les risques de blessures/ dommages de l'appareil, de choc électrique et de brûlures.**

- Utilisez uniquement l'appareil pour selon l'usage prévu (traitement de petites quantités d'aliments) et comme décrit dans ce manuel.
- Placez l'appareil sur une surface uniforme et résistante à la chaleur.
- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que le mélangeur a été solidement fixé.
- Ne touchez jamais les pièces / lames rotatives avec vos mains et / ou d'autres objets lorsque vous utilisez l'appareil. Cela pourrait entraîner des blessures graves et / ou endommager l'appareil.
- Ne remplissez jamais le mélangeur de liquide en ébullition. Laissez tout d'abord les liquides refroidir (tiède). Sinon,



l'appareil pourrait surchauffer et / ou les matériaux du mélangeur pourraient se fissurer. Cela pourrait entraîner des graves brûlures !

- Si la lame de coupe devait subir des problèmes pendant le fonctionnement, éteignez l'appareil, débranchez-le du secteur et retirez le bouchon.
- **CO-Time (Temps continu) : 3 minutes**
- Pendant le traitement des morceaux d'aliments, ne remplissez que le mélangeur jusqu'à 3/4 car le mélange augmentera en raison de la rotation de la lame. Ne remplissez également que 750 ml d'ingrédients qui formera une mousse pendant le processus de mélange.
- **Ne faites jamais tourner l'appareil à vide.**
- **Si nécessaire, retirez le mélange avec une spatule uniquement. L'appareil doit être éteint durant cette procédure.**
- N'utilisez **jamais** des aliments durs, par ex. noix, chocolat, etc.
- N'exposez **pas** l'appareil aux rayons directs du soleil et ne l'utilisez **pas** à proximité d'appareils producteur de chaleur.
- Remontez l'appareil après chaque utilisation et nettoyage, afin d'éviter les blessures.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- **CO-Time (Temps continu) : 3 minutes**



## Description du produit 28 oz / 750ml

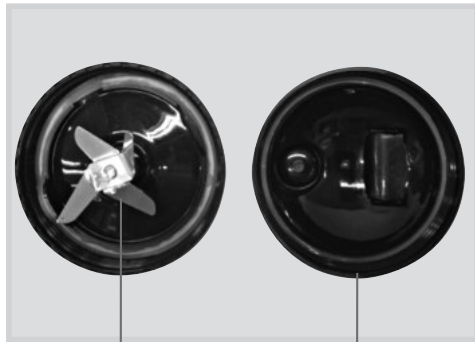
1. Mélangeur | Tasse de transport
  2. Ensemble de lames
  3. Bloc moteur
  4. Commutateur rotatif
  5. Couvercle pour la tasse de transport
  6. Cordon d'alimentation et fiche
  7. Anneau d'étanchéité (pour l'ensemble de lames)
  8. Anneau d'étanchéité (pour le couvercle du tasse de transport)
- 1 anneau d'étanchéité de remplacement (7) | (8) est inclus dans le paquet de livraison.



Verrouillez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre



Verrouillez l'ensemble de lames dans le sens des aiguilles d'une montre



2

5



7

8



Faites pivoter le mélangeur de haut en bas

## Avant la première utilisation

- Retirez tous les matériaux de l'emballage et vérifiez que l'appareil est complet et intact.
- Placez l'appareil sur une surface uniforme et résistante à la chaleur.
- Débranchez complètement le cordon d'alimentation (6).
- Nettoyez l'appareil / pièces détachables comme spécifié dans la section « Nettoyage et entretien ».



**AVERTISSEMENT** : les sacs en plastique sont un danger pour les tout-petits et les bébés, donc tenez-les éloignés pour éviter tout risque d'étouffement.

### Qu'est-ce qu'un Smoothie

Un smoothie est une boisson brassée épaisse, normalement mise en purée dans un mélangeur à l'aide de fruits ou de légumes frais ou congelés. Ils peuvent également contenir du yaourt ou des liquides tels que de l'eau, du jus, du lait, etc.

### Préparation des ingrédients

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des fruits bien mûrs !

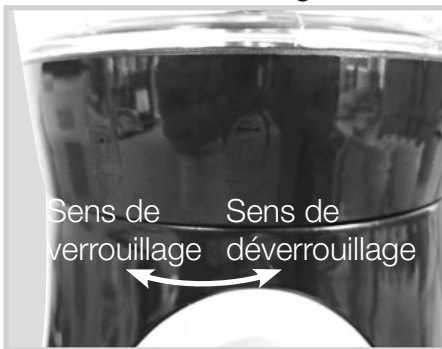
1. Lavez ou épluchez les fruits / légumes que vous souhaitez brassés.
2. Coupez les fruits / légumes les plus gros en morceaux (1 cm à 2 cm).
3. Les noyaux des fruits (par exemple, les prunes, les abricots, etc.) devraient être enlevés en premier avant traitement.
4. Ajoutez toujours des liquides (par exemple, de l'eau, du jus, du lait, etc.)



Pour éviter d'endommager l'appareil, nous vous recommandons d'utiliser uniquement de la glace pilée.

## Montage / Démontage du mélangeur / Tasse de transport

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint (Off).
- Vissez l'ensemble des lames (2) sur le mélangeur / tasse de transport (1).
- Assurez-vous que l'anneau d'étanchéité (7) soit bien enfoncée dans le canal dans l'ensemble des lames (2).
- Assemblez le mélangeur / tasse de transport (1) correctement sur le bloc moteur (3). Faites attention au symbole de verrouillage sur le bloc moteur (3) ainsi qu'à l'attache des lames (2). Appuyez légèrement vers le bas et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien engagé. Si le mélangeur n'est pas correctement positionné, l'appareil ne peut pas être allumé.
- Pour démonter le mélangeur complètement (1) du bloc moteur (3), ne tournez **que** l'ensemble de lames (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et jamais le mélangeur. Sinon, le mélangeur / tasse de transport (1) se détachera et les ingrédients se répandront.



Verrouillez l'ensemble de lames dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Fonctionnement

Votre Smoothie Maker peut être utilisé pour traiter de petites quantités d'aliments, par ex. Smoothies, milk shakes, purée, piler des glaçons etc.



Lorsque vous pilez des glaçons utilisez uniquement 4 cubes (par exemple, 25 g) à la fois, pour éviter d'endommager l'appareil !



Veillez toujours à ce que, pendant le fonctionnement, le mélangeur / tasse de transport soit bien attachée !



Interrupteur de sécurité

Interrupteur de sécurité : cet appareil dispose d'un interrupteur de sécurité intégré et ne peut être activé que lorsque le mélangeur est correctement positionnée sur l'unité du moteur.

Comment utiliser le Smoothie Maker

Si vous souhaitez traiter / mélanger des ingrédients solides, coupez-les en morceaux (1 cm-2 cm). Ne placez que de petites quantités d'aliments / ingrédients dans le mélangeur (1) à la fois. Toujours verser un liquide dans le mélangeur avant d'ajouter les ingrédients solides. Le niveau maximum recommandé est de 750 ml.

- Mettez les ingrédients préparés (fruits, légumes, jus) dans le mélangeur (1). Assurez-vous de toujours ajouter les liquides d'abord.
- Vissez l'ensemble de lames (2) correctement sur le mélangeur / tasse de transport (1).
- Assemblez le mélangeur / tasse de transport (1) correctement sur le bloc moteur (3). Faites attention au symbole de verrouillage sur le bloc moteur (3) ainsi qu'à l'attache des lames (2). Appuyez légèrement vers le bas et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien engagé. Si le mélangeur n'est pas correctement positionné, l'appareil ne peut pas être allumé.

- Branchez l'appareil à une prise murale correctement installée et allumez-le en choisissant le réglage de vitesse souhaité (Bas, Haut ou P).
- Lors du traitement d'ingrédients solides ou liquides très épais, nous vous recommandons d'utiliser le Smoothie Maker en mode Pulse (réglage P) pour éviter que les lames ne se coincent.
- Une fois que les ingrédients ont atteint la consistance souhaitée, arrêtez le processus de mélange et retirez le mélangeur (1) comme expliqué dans la section « Assemblage / Démontage » du mélangeur / tasse de transport.
- Versez le smoothie dans un verre ou si vous souhaitez l'apprécier sur le chemin, laissez-le dans le mélangeur / tasse de transport (1) et fixez le couvercle de la tasse de transport (5).
- Assurez-vous que l'anneau d'étanchéité (8) soit pressée dans le canal du couvercle de la tasse de transport (5).
- Après utilisation, éteignez l'appareil (4) et débranchez-le du secteur.

## Recettes

### Smoothie aux baies (2 personnes)

150 g de mélange de baies (congelées) ou fraîches

150 ml de jus de canneberge

2 cuillères à soupe de yaourt naturel ou grec

1 cuillère à soupe de flocons d'amandes (miel si nécessaire)

### Smoothie à l'épinard (2 personnes)

150 g de jeunes feuilles d'épinards

150 ml de jus d'orange fraîchement pressé

2 bananes (coupées en morceaux)

1 cuillère à soupe de flocons d'amandes ou de graines de sésame,

un petit morceau de gingembre râpé (à votre goût)

Vous pouvez bien sûr créer votre propre smoothie avec vos ingrédients préférés! Réglage de la vitesse

## Réglage de la vitesse

Avec le commutateur rotatif (4), vous pouvez sélectionner la vitesse de fonctionnement de l'appareil en choisissant entre bas, haut ou P (interrupteur de pulse).



Lorsque vous utilisez l'appareil en position P, l'interrupteur ne s'engage pas en permanence. Une fois relâché, l'appareil s'éteindra automatiquement.

**Avertissement : NE PAS** utiliser l'appareil plus de 3 minutes (CO-time) à la fois. Après une utilisation de 3 minutes, le mélangeur doit être refroidi pendant 10 minutes.

## Nettoyage et entretien



Avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez-le refroidir complètement. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. **Danger ! Risque de choc électrique !**

Nettoyez l'appareil dès que possible après chaque utilisation avec un chiffon humide et n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

- Retirez le mélangeur / tasse de transport (1) du bloc moteur (3) et videz-le.
- Immédiatement après l'utilisation, remplissez le mélangeur / tasse de transport (1) avec de l'eau (pas plus de 500 ml) et ajoutez un peu de détergent à vaisselle.
- Vissez l'ensemble de lames (2) correctement sur le mélangeur (1) et fixez l'unité assemblée au bloc moteur (3).



- Passez à la position P (fonction de nettoyage automatique) pendant quelques secondes.
- Ensuite, retirez le mélangeur / tasse de transport assemblée et rincez les deux, mélangez l'unité et l'ensemble de lames avec de l'eau claire et séchez-les soigneusement.
- L'anneau d'étanchéité (7) doit être retiré pour le nettoyage. Après le nettoyage, assurez-vous que l'anneau d'étanchéité (7) soit réinséré correctement avant d'utiliser l'ensemble de lames (2).
- L'anneau d'étanchéité (8) doit être retiré pour le nettoyage. Après le nettoyage, assurez-vous que l'anneau d'étanchéité (8) soit réinséré correctement avant d'utiliser le couvercle de la tasse de transport (5).

**Le mélangeur / tasse de transport (1) et le couvercle de la tasse de transport (5) peuvent également être nettoyés au lave-vaisselle.**



Assurez-vous de ne jamais plonger l'ensemble de lames (2) dans l'eau. L'ensemble de lames n'est pas lavable au lave-vaisselle !



Le nettoyage et la maintenance effectués par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.



La lame de coupe est extrêmement pointue. **Risque de blessure !**



Les anneaux d'étanchéité ne peuvent être nettoyés que dans de l'eau chaude et savonneuse. N'utilisez pas d'objets abrasifs, d'éponge ou d'alcool car les anneaux d'étanchéité seront endommagés. Ensuite, rincez ces pièces sous le robinet et laissez-les sécher complètement avant l'installation.

Après utilisation, rangez l'appareil dans un endroit propre, sec et gardez-le hors de portée des enfants.

## Instructions relatives à l'élimination



Les déchets d'appareils électriques marqués de ce signe ne doivent pas être éliminés avec vos déchets ménagers, mais sont à collecter séparément. Par conséquent, veuillez retourner cet appareil à la fin de son cycle de vie à des points de collecte spéciaux pour l'élimination ou à votre revendeur local.

Votre Smoothie Maker 24200 est emballé dans une boîte destinée à la vente au détail. De telles boîtes sont des déchets recyclables, c'est-à-dire qu'elles sont réutilisables ou recyclables.

## Données techniques :

Tension:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale:	300 W
Capacité:	750 ml
CO-Time:	3 Minutes
Classe de protection:	II

**CO-Time** : Le CO-Time (temps continu) décrit le temps pendant lequel les appareils peuvent être utilisés sans endommager ou surchauffer le moteur. Une fois que l'appareil a été utilisé durant cette période, il doit être éteint pour permettre au moteur de refroidir.

**Sujet à changement sans préavis.**



## Garantie:

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans.

Cette garantie n'est pas valide:

- si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions
- pour les dommages causés par l'usure (piles, etc.)
- pour les dommages connus du client au moment de l'achat
- pour les dommages causés par le propriétaire

Cette garantie n'affecte pas votre droit légal, ni aucun droit légal que vous pourriez avoir en tant que client en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de biens.

Pour faire valoir son droit de garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de la date d'achat (reçu).

La garantie doit être demandé à

**KORONA electric GmbH, Sundern / Allemagne.**

**Adresse du service:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Germany /Allemagne**

**Ligne téléphonique: 02933 90284-80**

**E-mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

Dans les 2 ans suivant la date d'achat. En cas de garantie, le client a le droit de réparer l'appareil avec nous ou dans un magasin autorisé. Les droits supplémentaires (en raison du droit de garantie) ne sont pas donnés au client.

# KORONA<sup>®</sup>



Ref: 24200/08-2017.09